



Cód. 50124545

Kit
Portier Vidéo
Système digitale

Stadio Plus

manuel d'installation

T5000ML rev.0113

Nous tenons, tout d'abord à vous remercier et à vous féliciter pour l'acquisition de ce produit fabriqué par Golmar.

Notre engagement pour obtenir la satisfaction de clients comme vous est mis en évidence par notre certification ISO-9001 et par la fabrication de produits tels que celui que vous venez d'acquérir.

La technologie avancée de son intérieur ainsi qu'un strict contrôle de qualité feront que clients et utilisateurs profitent des innombrables prestations qu'offre ce matériel. Afin de bénéficier, dès sa mise en route, de toutes les fonctionnalités de ce produit, nous vous recommandons vivement de suivre attentivement ce manuel d'instructions.

INDEX

Introduction	35	Fixation du poste d'appel	52
Index	35	Programmation	53
Conseils pour la mise en marche	35	Poste d'appel T-740 Plus	
Précautions de sécurité	36	Description	54 à 55
Caractéristiques du système	36 à 37	Poussoirs-fonction	55
Fonctionnement du système	37	Fixation du poste d'appel	56
Très important	37	Programmation	57
Installation de la plaque de rue		Schémas d'installation	
Emplacement du boîtier d'encasturer	38	Connexion d'une gâche c.a	58
Fixation de la plaque de rue	39	Tables des sections	58
Câblage des poussoirs d'appel	40	Portier vidéo avec câble coaxial ...	59 à 60
Configuration de la plaque de rue	41 à 42	Portier vidéo sans câble coaxial ...	61 à 62
Réglages et finitions	43	Connexions optionnelles	
Installation de l'alimentation	44	Poussoir pour ouverture de porte	63
Installation de la gâche électrique	44	Activation dispositifs aux. Tekna Plus	63
Moniteur Tekna Plus		Activation d'une 2e caméra	64
Description	45	Connexion à un téléviseur	64
Poussoirs-fonction	46	Intercommunication	65
Module EL562	47	Poussoir ext. gâche avec T-740Plus	65
Résistance fin de ligne	47	Activation dispositifs aux. T-740Plus	66
Étrier de connexion	48	Connexion au poussoir porte palier	66
Fixation du moniteur	49	Résolution des problèmes	67
Programmation	50	Notes	102
Poste d'appel T-940 Plus		Conformité	103
Description	51		
Poussoirs-fonction	51		

CONSEILS POUR LA MISE EN MARCHÉ

- ⇨ Évitez de serrer de façon excessive les vis du connecteur de l'alimentation.
- ⇨ Toute l'installation doit passer à 40 cm au moins de toute autre installation.
- ⇨ Avant la mise sous tension, vérifier les connexions entre la plaque de rue, le moniteur, poste d'appel et l'alimentation.
- ⇨ Lorsque le système est mis en marche pour la première fois, ou après une intervention, le système restera inactif durant 30 secondes.
- ⇨ Utiliser du câble coaxial RG-59 B/U MIL C-17 ou RG-11, (voir page 58). Ne jamais utiliser du câble coaxial d' antenne. Le câble Golmar RAP-5130 peut être utilisé pour toute installation de moins de 100m.

- ☞ Lors de l'installation ou de interventions sur le système, veiller à couper l'alimentation électrique.
- ☞ L'installation et manipulation de ces équipes doit être réalisée par un personnel autorisé.
- ☞ Toute l'installation doit passer à 40 cm au moins de toute autre installation.
- ☞ Alimentation:
 - ☞ Évitez de serrer de façon excessive les vis du connecteur.
 - ☞ Installer l'alimentation dans un endroit sec et protégé sans risque de dégouttement ou des projections d'eau.
 - ☞ Éviter les emplacements trop proche d'une source de chaleur, d'humidité ou poussiéreux.
 - ☞ Ne bloquez pas les rainures d'aération de l'appareil pour que l'air puisse librement circuler.
 - ☞ Pour éviter des dommages, l'alimentation à être fermement fixée.
 - ☞ Pour éviter un choc électrique, n'enlevez pas le couvercle protecteur j'ai manipulé les câbles branchés sur des bornes.
- ☞ Moniteur, poste d'appel et distributeur:
 - ☞ Évitez de serrer de façon excessive les vis du connecteur.
 - ☞ Installer l'alimentation dans un endroit sec et protégé sans risque de dégouttement ou des projections d'eau.
 - ☞ Éviter les emplacements trop proche d'une source de chaleur, d'humidité, poussiéreux ou fumé.
 - ☞ Ne bloquez pas les rainures d'aération de l'appareil pour que l'air puisse librement circuler.
- ☞ Rappel, l'installation et manipulation de ces équipes doit être réalisée par un personnel autorisé.et dans une absence de courant électrique.
- ☞ Suivez à chaque instant les instructions de ce manuel.

CARACTÉRISTIQUES DU SYSTÈME

- ☞ Equipement microprocesseur avec installation simplifiée de 3 fils communs + câble coaxial ou 4 fils communs + paire torsadée (seulement aux kits /SC).
- ☞ Compatibilité avec équipements pour portier audio avec installation 4 fils communs.
- ☞ Nombre de plaques de rue illimité sans unités de commutation.
- ☞ Module EL560 pour transmission de vidéo avec paire torsadée, intégré dans le circuit EL500SE.
- ☞ Résistance de communications pour le système UNO ou PLUS, intégré dans le circuit EL500SE.
- ☞ Tonalités différentes pour confirmation d'appel ou canal occupé.
- ☞ Commande de gâche temporisée durant 3 secondes.
- ☞ Entrée pour pulsador extérieure d'ouverture de porte (temporisée à 3 ou 15 secondes).
- ☞ Gâche électrique en courant continu ou alternatif et commandée par relais.
- ☞ Jusqu'à deux moniteurs ou un poste d'appel en parallèle sans alimentation additionnelle.
- ☞ Postes d'appel T-940 Plus:
 - ☞ Secret total de conversation.
 - ☞ Réglage de volume d'appel (maximum, moyen et minimum).
 - ☞ Intercommunication entre deux équipes dans la même habitation.
 - ☞ Entrée pour appel dès la porte du palier.
 - ☞ Sortie pour connexion à sonnerie supplémentaire.
 - ☞ Appel a centrale de conciergerie principale.
 - ☞ Appel de panique aux centrales de conciergerie.
 - ☞ Différents types de sonneries permettant de distinguer les appels: du plaque de rue principale, du plaque de rue secondaire, intercommunication, porte du palier, ...
- ☞ Postes d'appel T-740 Plus, outre les prestations du poste d'appel T-940 Plus:
 - ☞ Réglage de volume d'appel (maximum, moyen et déconnexion).
 - ☞ Entrée pour pulsador extérieure d'ouverture de porte.
 - ☞ Permet une de ces fonctions à la fois, configuration avec les micro-interrupteurs Sw1 (page 55):
 - ☞ Fonction "d'auto-allumage".
 - ☞ Activation sortie du relais auxiliaire (18Vcc/0,5 A max.).

Suite de la page précédente

- ☞ Appel a centrale de conciergerie secondaire.
- ☞ Intercommunication entre deux équipes dans la même habitation.
- ☞ Moniteurs Tekna Plus, outre les prestations du poste d'appel T-940 Plus:
 - ☞ Secret total de conversation et d'images.
 - ☞ Fonction "d'auto-allumage".
 - ☞ Fonction "vidéo-espion" sans occuper le canal.
 - ☞ Appel a centrale de conciergerie secondaire.
 - ☞ Commande des dispositifs auxiliaires: seconde caméra, éclairage escalier, ...
 - ☞ Moniteur B/N et Couleur.
 - ☞ Réglage de brillance et contraste (couleur dans le cas du moniteur couleur).

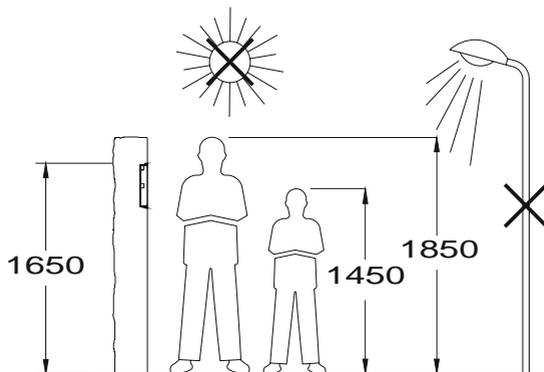
FONCTIONNEMENT DU SYSTÈME

- ☞ Pour effectuer un appel à partir de la plaque de rue, appuyer sur le bouton correspondant à l'habitation que vous désirez appeler: un signal sonore confirme cette transmission. A ce moment, le moniteur (ou poste d'appel) de l'habitation recoit l'appel. Si ce bouton a été pressé par erreur, le visiteur peut renouveler son appel en pressant le bouton de l'habitation désirée. Cette opération annulera le premier appel.
- ☞ En cas d'installation avec plusieurs plaques de rue, cette(s) dernière(s) seront automatiquement déconnectées: si un autre visiteur désire appeler, un signal sonore l'avertit que le canal est occupé.
- ☞ La durée de l'appel est de 45 secondes, l'image apparait sur le moniteur principale 3 secondes après réception de l'appel sans que le visiteur ne puisse le percevoir. Pour pouvoir visualiser l'image sur l'écran d'un moniteur secondaire, presser le bouton ⊕, faisant disparaître l'image établie sur le moniteur principale. Si l'appel n'a pas eu de réponse pendant les 45 secondes, le canal est libéré.
- ☞ Pour établir la communication, décrocher le combiné du moniteur (ou poste d'appel). La communication prend fin après 1 minute et 30 secondes ou lorsque le combiné est raccroché. Une fois la communication terminée, le canal est libéré.
- ☞ Pour ouvrir la porte, appuyer sur la touche de la commande de gâche durant le processus d'appel ou de communication: une pression commande la gâche durant 3 secondes.
- ☞ Les boutons-fonctions des moniteurs et postes d'appel sont décrits aux pages 46, 51 et 55.

TRÈS IMPORTANT

- ☞ Les systèmes avec un moniteur sont livrés déjà programmés.
- ☞ Connecter les boutons d'appel comme indiqué à la page 40.
- ☞ Dans le cas de systèmes avec deux moniteurs, programmer seulement le moniteur qui sera appelé avec le poussoir à gauche.

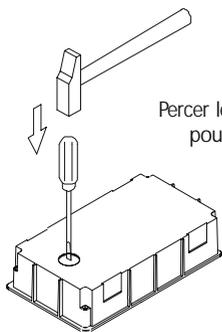
Emplacement du boîtier d'encastrement.



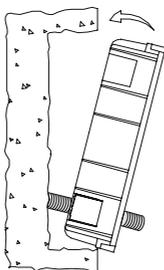
Percer un trou dans le support où l'on souhaite installer la plaque de rue, à une hauteur de 1,65m.
Les dimensions du trou sont: 125(Largeur) x 140(Hauteur) x 56(Profondeur) mm.

Les plaques de rue ont été conçues pour résister aux diverses conditions climatiques. Nous recommandons, toutefois, de prendre les précautions supplémentaires pour prolonger la durée de vie des appareils (visières, endroits couverts, ...). Pour obtenir une qualité d'image optimale, éviter de placer la plaque de rue face à une source lumineuse trop importante.

Installer le boîtier d'encastrement.



Percer le fond du boîtier (dans sa partie inférieure)
pour le passage des câbles.

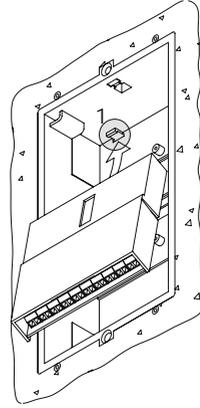


Passer les câbles à travers le boîtier d'encastrement, encaster celui-ci et le mettre de niveau.

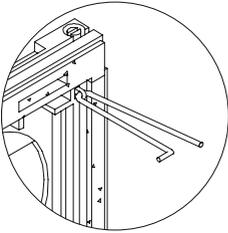
Une fois le boîtier installé, ôter les protections adhésives des orifices de fixation de la plaque de rue.

Mise en place du circuit microprocesseur EL500SE.

Le circuit EL500SE se fixe dans la partie supérieure du boîtier d'encastrement. Pour ce faire, introduire le circuit dans les supports de fixation supérieure (1) du boîtier. Puis, emboîter la partie inférieure dans les supports inférieurs (2) en exerçant une forte pression sur le circuit imprimé.

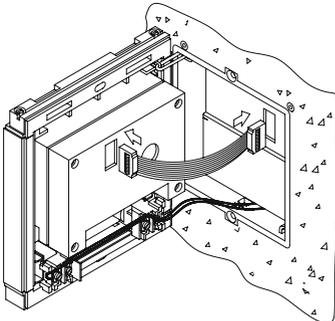
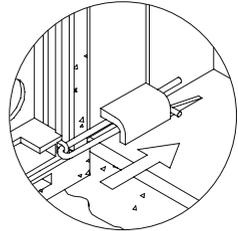


Fixation de la plaque de rue sur le boîtier d'encastrement.



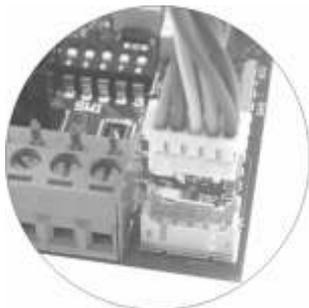
Déterminer le sens d'ouverture de la plaque de rue. Positionner les deux tiges charnières, qui doivent être passées dans les fixations métalliques se trouvant aux extrémités des têtes, comme indiqué sur le dessin. Si les tiges charnières sont placées dans les fixations inférieures, l'ouverture du portier s'effectuera vers le bas; si elles sont placées dans les fixations droites, le portier s'ouvrira de gauche à droite.

Pour fixer la plaque de rue au boîtier d'encastrement, introduire les deux tiges charnières dans les passants du boîtier d'encastrement, prévus à cet effet.



Connecter le groupe phonique au circuit microprocesseur EL500SE au moyen du câble plat fourni.

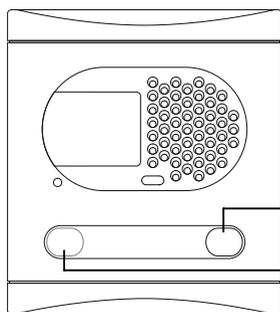
Câblage des poussoirs d'appel.



Brancher le câble de connexion des poussoirs au connecteur CN6 du circuit microprocesseur EL500SE. Ce câble dispose de 10 fils conducteurs (P1 à P8, B y CP) pour la connexion de poussoirs d'appel.

Le borne CP doit être branché au commun des poussoirs.

Joindre les entrées de poussoir (P1 et P8) aux poussoirs d'après l'exemple.



TRÈS IMPORTANT:

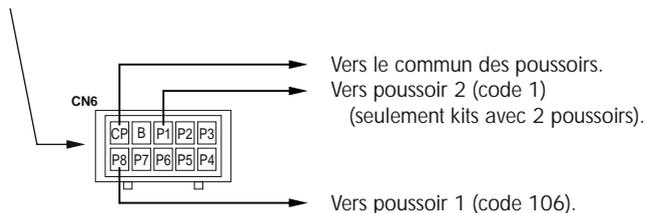
Le poussoir à droite doit être connecté à la borne P8.

Poussoir 1.

Poussoir 2, (seulement kits avec 2 poussoirs).

EL500SE description connecteur CN6

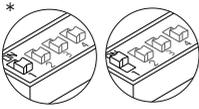
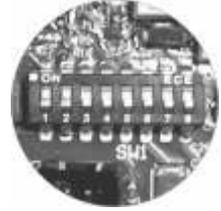
Código des couleurs		Vue supérieure	
CP: Noir	P4: Violet	CP	B
B: Rouge	P5: Jaune	P1	P2
P1: Vert	P6: Blanc	P3	
P2: Orange	P7: Marron	P8	P7
P3: Bleu	P8: Gris	P6	P5
		P4	



D

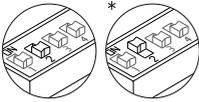
escription des micro-interrupteurs de configuration SW1 du circuit microprocesseur EL500SE.

Les micro-interrupteurs de configuration SW1 sont situés sur la partie droite du circuit et sont accessibles en soulevant le couvercle de protection du bornier de connexion.



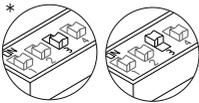
Laisser en OFF si se configure le module microprocesseur comme mode de fonctionnement EL500.

Placer en ON pour configurer le module microprocesseur comme mode de fonctionnement EL501 (seulement plaque générale).



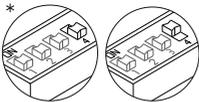
Sélectionne le temps d'ouverture de porte réalisée depuis le pulsador extérieur (borne 'AP'), voir page 63.

Laisser en ON pour configurer le temps d'ouverture de porte à 3 secondes.
Placer en OFF pour configurer le temps d'ouverture de porte à 15 secondes.

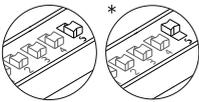


Sélectionne le type de câblage du signal vidéo.

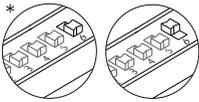
Laisser en OFF pour câble coaxial RG-59 ou RG-11.
Placer en ON pour câble du paire torsadée.



Sélectionne si la plaque dispose de telecámara ou ne. Au cas où la plaque ne dispose pas de telecámara (groupe phonique EL540) placer en ON.



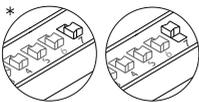
Système Plus, fournit à l'installation une résistance de communication Plus. Pour un fonctionnement correct, laisser en ON seulement dans la plaque proche de la colonne montante de l'installation ou dans la plaque générale (si existant), placer le reste en OFF.



Système Uno, fournit à l'installation une résistance de communication Uno. Pour un fonctionnement correct, placer en ON seulement dans la plaque proche de la colonne montante de l'installation, laisser le reste en OFF.

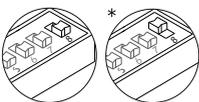
S'il y a un répéteur RD Plus/Uno:

Dans la colonne montante de l'installation ou à l'entrée de la plaque intérieure en systèmes avec plaques générales, laisser la/les plaque/s en OFF.



Placer en ON pour que le volume des tons émis à la plaque:

(appel en cours, système occupé et ouverture de porte) soit HAUT ou laisser en OFF si se souhaite un volume BAS de dits tons.



Laisser en ON pour que les appels réalisés depuis une plaque soient capturés par la centrale de conciergerie (cas d'exister). Placer en OFF pour que le appel se reçoive au l'habitation.

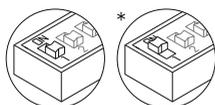
En systèmes de plaque/s général/es avec centrale de conciergerie, cette fonction seulement est applicable à la plaque/s général/es.

* Valeur de fabrique

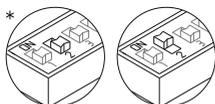
D

escription des micro-interrupteurs de configuration
SW2 du circuit microprocesseur EL500SE.

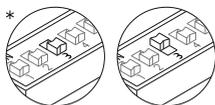
Les micro-interrupteurs de configuration SW2 sont situés sur la partie centrale du circuit et sont accessibles en soulevant le couvercle de protection du bornier de connexion.



En position ON, il active la fonction d'auto-allumage (communication audio et vidéo en absence d'appel) pour les installations avec plusieurs plaques de rue, cette fonction ne peut être activée que sur une seule plaque. Pour les installations avec plaque générale, une plaque de chaque bâtiment peut avoir cette fonction.

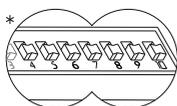


Placer en position ON pour la programmation des moniteurs et des postes d'appel. Une fois terminé, replacer-le en position OFF. La programmation est décrite à la page 50 (moniteurs), 53 et 57 (postes d'appel).



Laisser en OFF pour configurer la plaque comme principale. Chaque installation doit avoir une seule plaque principale; le reste doivent être secondaires (ON).

Lors d'installation avec plaque générale chaque colonne montante (bâtiment) doit avoir une plaque principale et la plaque générale comme secondaire. De cette manière, l'utilisateur pourra distinguer depuis que plaque ils lui sont en appelant.



Définissent le code du colonne montante (bâtiment). Pour les colonne montante (bâtiments) avec plus d'une plaque, configurer le même code pour toutes les plaques; pour les installations avec plaque générale, configurer chaque colonne montante avec un code différent. Placer un code entrez 1 et 120 en les colonnes montantes intérieures (jusqu'à 127 si la plaque générale est codifiée) et un code de canal 0 (valeur de fabrique) pour la plaque/s générale/s. La création d'un code se réalise en mode binaire, comme indiqué au paragraphe suivant.

* Valeur de fabrique

C

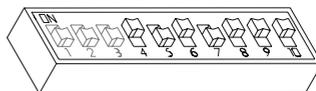
odification binaire des micro-interrupteurs de configuration
SW2 du circuit microprocesseur EL500SE.

Les micro-interrupteurs placés en position OFF ont la valeur zéro.

En position ON, une valeur leur est assignée, voir table des valeurs ci-dessous.

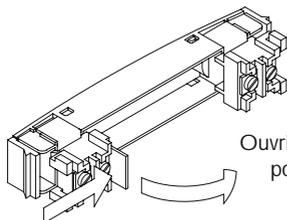
Le code du colonne montante (bâtiment) sera égal à la somme des valeurs des micro-interrupteurs placés en position ON.

Interrupteur n°:	4	5	6	7	8	9	10
Valeur en ON:	64	32	16	8	4	2	1

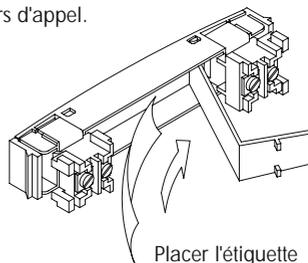


Exemple: $64 + 0 + 16 + 0 + 4 + 2 + 1 = 87$

Mise en place des étiquettes d'identification des poussoirs d'appel.



Ouvrir la fenêtre du porte-étiquette.



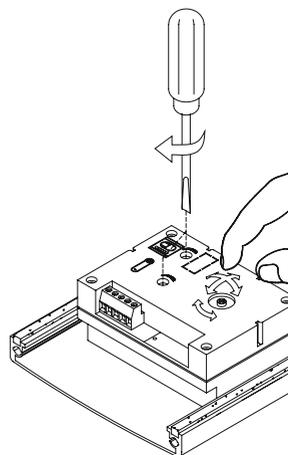
Placer l'étiquette et refermer.

Réglages et finitions.

Il est possible de régler le volume audio du système: pour cela procéder, à l'aide d'un tournevis, comme indiqué sur le dessin.

La télécamera dispose d'un mécanisme d'orientation horizontale et verticale. Si l'orientation n'est pas correcte, corriger sa position.

Dans le cas d'une illumination insuffisante, on peut activer une illumination extérieure au moyen d'un relais SAR-12/24 connecté entre les bornes '+H' et 'L2' du groupe phonique.

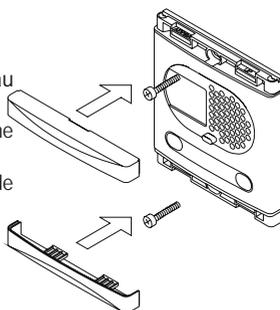


Mise en place de la plaque de rue.

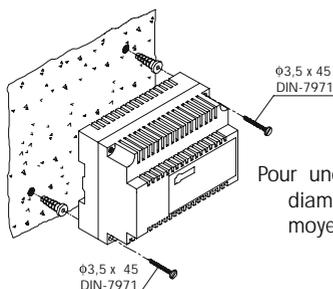
Fixer la plaque de rue au boîtier d'encastrement au moyen des vis fournies.

Terminer le montage en fixant les têtes de finition par une simple pression.

Si la plaque de rue doit être ouverte, extraire les têtes de finition en utilisant un tournevis plat.



Détails de l'installation de l'alimentation FA-805.



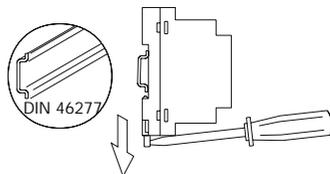
Installer le transformateur dans un endroit sec et protégé. Son alimentation devra être protégée en tête de ligne par un disjoncteur/interrupteur différentiel 30mA et comporter une mise à la terre.

Pour une fixation sur un mur, percer deux trous de 6mm.de diamètre, introduire les chevilles et fixer le transformateur au moyen des vis spécifiées.

Pour une fixation sur rail DIN 46277, exercer une légère pression jusqu'à l'emboîtement de celui-ci.

Pour le retirer du rail, utiliser un tournevis plat et effectuer un mouvement de levier comme indiqué sur le schéma ci-joint.

L'alimentation FA-805 équivaut à 6 éléments DIN.

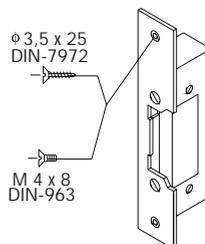


Placez le couvercle de protection une fois câblés les bornes d'entrée.

INSTALLATION DE LA GÂCHE ÉLECTRIQUE

Détails de l'installation de la gâche électrique.

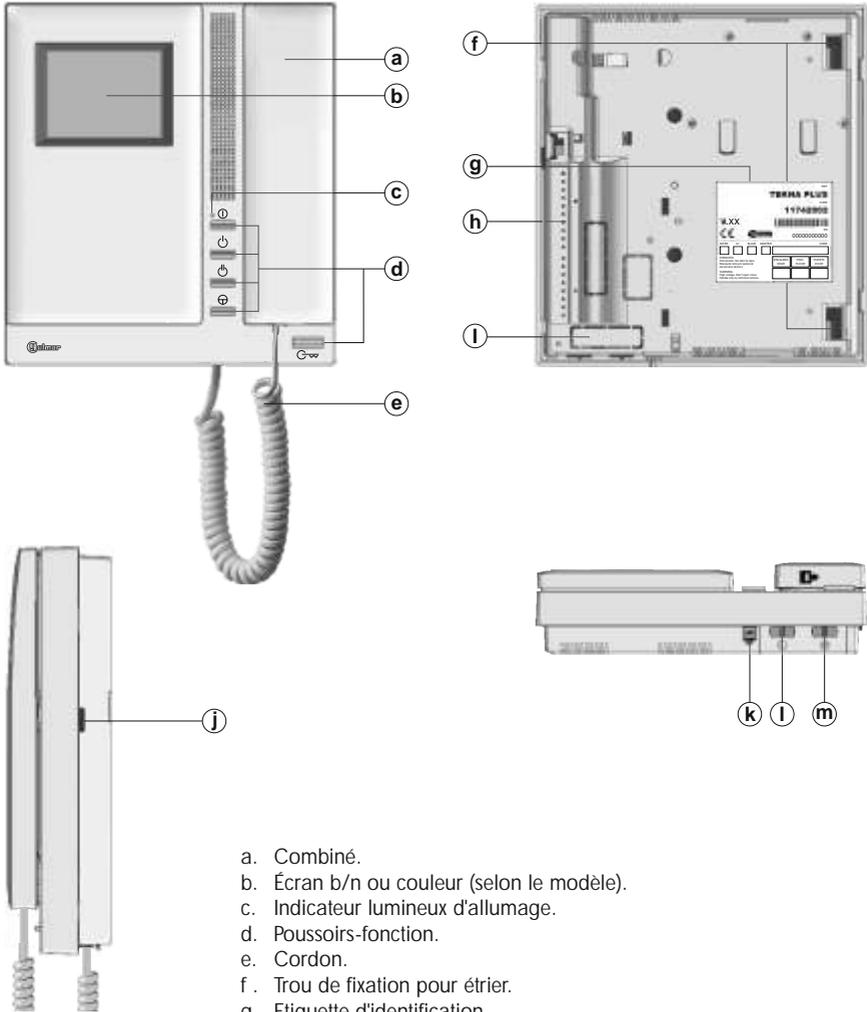
Si la gâche est installée pour une porte métallique, utilisez une mèche de 3,5mm et fileter le trou réalisé. Si la gâche est installée pour une porte en bois, utiliser une mèche de 3mm.



IMPORTANT: La gâche électrique doit fonctionner en 12V courant continu ou alternatif. (Voir page 58 pour gâche de courant alternatif et page 59 à 62 pour gâche de courant continu).

D

escription du moniteur Tekna Plus.



- a. Combiné.
- b. Écran b/n ou couleur (selon le modèle).
- c. Indicateur lumineux d'allumage.
- d. Poussoirs-fonction.
- e. Cordon.
- f. Trou de fixation pour étrier.
- g. Etiquette d'identification.
- h. Contacts de connexion avec étrier.
- i. Connecteur CN4.
- j. Réglage de volume d'appel à 3 niveaux.
- k. Prise pour connecteurs du cordon.
- l. Réglage contraste (couleur dans le cas d'écran couleur).
- m. Réglage luminosité.

Poussoirs-fonction.

- 
 Poussoir allumage-extinction (ON-OFF) du moniteur. Après chaque réinitialisation du moniteur et durant les 45 secondes suivantes, aucune opération ne pourra être réalisée à l'exception de la réception d'appel.
- 
 Avec le combiné raccroché, activation de la seconde caméra (*). Avec le combiné décroché, permet la réalisation de l'intercommunication, ou l'activation de la seconde caméra (*).
- 
 Avec le combiné raccroché, activation du dispositif auxiliaire. Avec le combiné décroché, permet la réalisation d'un appel à la centrale de conciergerie secondaire (*), ou l'activation du dispositif auxiliaire.
- 
 Avec le combiné raccroché, permet de visualiser l'image de la plaque configurée comme principale. Avec le combiné décroché, permet d'établir une communication audio et vidéo avec la plaque configurée avec la fonction d'auto-allumage. Cela est uniquement possible si aucune communication n'est en cours.
- 
 Avec le combiné raccroché, permet de réaliser un appel panique aux centrales de conciergerie configurées pour recevoir ce type d'appel. Avec le combiné décroché, permet de réaliser un appel normal vers la centrale principale. Durant le processus de réception d'appel ou une communication, permet d'activer la gâche électrique.

(*) Les fonctions d'activation de la seconde caméra et appel à la centrale de conciergerie secondaire requiert une modification à l'intérieur du moniteur. Pour activer ces fonctions veuillez contacter votre distributeur.

L'activation de la fonction de la seconde caméra rendra impossible la fonction d'intercommunication. L'activation de l'appel à la centrale de conciergerie secondaire rendra impossible l'activation du dispositif auxiliaire.

Description de l'étiquette d'identification.

TEKNA PLUS				REF.
11742002				CODE
				SN
0000000000				CODE
<input type="checkbox"/> INTER	<input type="checkbox"/> A1	<input type="checkbox"/> SLAVE	<input type="checkbox"/> MASTER	<input type="checkbox"/>
ATENCIÓN Alta tensión. No abrir la tapa. Manipular sólo por personal del servicio técnico.				ESCALERA STAIR
WARNING High voltage. Don't open cover. Handle only by technical service.				PISO FLOOR
ESCALERA STAIR				PUERTA DOOR

Pour faciliter la réparation, le remplacement ou l'ajout de moniteurs sur une installation, compléter les données de l'étiquette d'identification.

MASTER: moniteur principale.

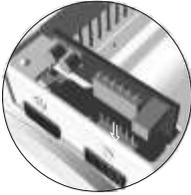
SLAVE: moniteur secondaire.

INTER: moniteur secondaire avec intercommunication.

A1: moniteur connecté à un dispositif auxiliaire.

CODIGO: code du poussoir d'appel (voir page 40).

ESCALERA: code du colonne montante (bâtiment), voir page 42.

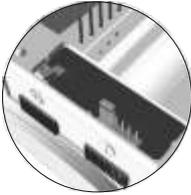


Module EL562 pour installation de système vidéo avec paire torsadée.

Les moniteurs des kits modèles /SC ont le module EL562 placé sur le connecteur CN4, situé sur la partie arrière du moniteur.

NOTE: pour ce type d'installation, le circuit microprocesseur EL500SE doit être configuré avec le micro-interrupteur Sw1-3 à ON (page 41). Utiliser le schéma d'installation spécifique.

Traitement du pontet de fin de ligne.

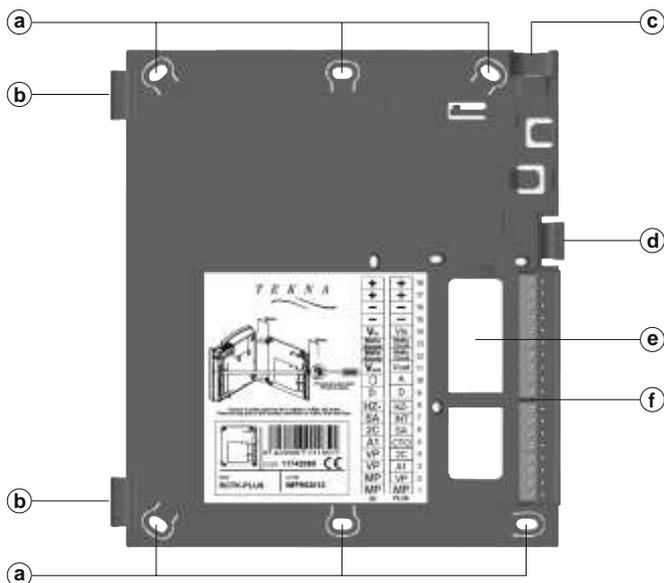


Le pontet de fin de ligne est placé sur le connecteur CN4, situé sur la partie arrière du moniteur. Dans le cas d'installations avec paire torsadée, le pontet de fin de ligne est placé sur le module EL562, situé aussi sur le connecteur CN4 (voir le détail précédent).

Ne pas retirer le pontet du dernier moniteur sur une ligne de plusieurs moniteurs. Retirer le pontet des moniteurs intermédiaires.

D

escription de l'étrier de connexion
RCTK-PLUS.



- a. Trou de fixation (x6).
 b. Crochet de fixation (x2).
 c. Entrée pour câblage vertical.
 d. Crochet de fixation.
 e. Entrée pour câblage central.
 f. Bornier de connexion: +, - : positif, négatif.
 Vin : entrée pour vidéo avec câble coaxial.
 Malla: masse câble coaxial.
 Vout : sortie pour vidéo avec câble coaxial.
 A : communication audio.
 D : communication digitale.
 HZ- : entrée pour poussoir de porte palier.
 INT : intercommunication.
 SA : sortie sonnerie auxiliaire.
 CTO : sortie activation distributeur.
 2C : sortie activation 2e caméra.
 A1 : sortie activation dispositif auxiliaire.
 Vp, Mp : signal vidéo balancée (paire torsadée).

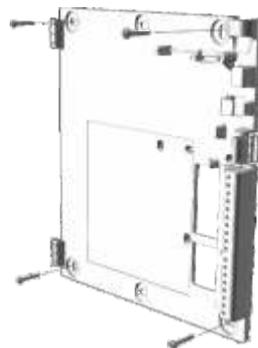
Les bornes de connexion +, et Malla se trouvent doublées pour faciliter la connexion en cascade d'autres postes. Si le moniteur ne se trouve pas sur l'étrier de connexion, les postes placés en cascade resteront sans alimentation.

Fixer l'étrier de connexion du moniteur.

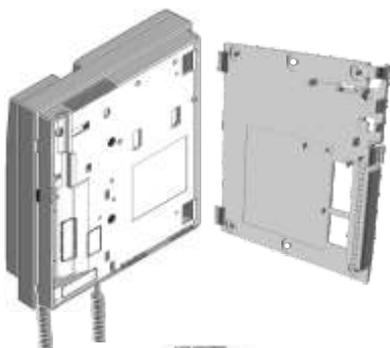
Éviter les emplacements trop proche d'une source de chaleur, d'humidité ou exposé à la fumée.

Installer le moniteur directement sur un mur, en perçant quatre trous de 6mm. de diamètre et en utilisant les vis fournies.

La partie supérieure de l'étrier de connexion doit être placée à une hauteur de 1,60m. Laisser un dégagement autour du moniteur de 5cm.



Placer le moniteur.



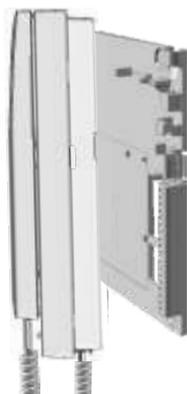
Placer le moniteur perpendiculairement à l'étrier et aligner les trous de fixation du moniteur avec les crochets de l'étrier de connexion, comme indiqué sur le dessin.



Fermer le moniteur comme un livre, en exerçant une légère pression sur la partie droite du moniteur jusqu'au 'clac' de fermeture.

Pour ouvrir le moniteur, utiliser un tournevis plat pour effectuer une pression sur le crochet de fixation de l'étrier de connexion.

Maintenir le moniteur pour qu'il ne tombe pas.

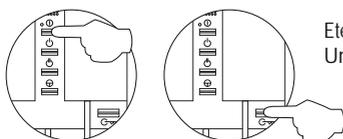
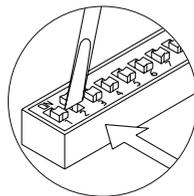


P

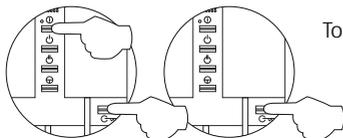
rogrammation des moniteurs Tekna Plus.

Localiser les micro-interrupteurs de configuration SW2 situés sous le couvercle du circuit microprocesseur EL500SE et positionner le switch n° 2 sur ON. La plaque de rue émettra un signal sonore indiquant qu'il se trouve en mode programmation.

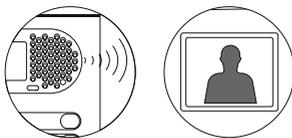
Pour les systèmes avec plusieurs plaques de rue, effectuer cette opération uniquement sur la plaque principale.



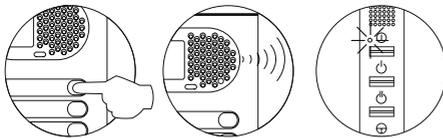
Eteindre le moniteur à programmer.
Une fois le moniteur éteint, presser le bouton de commande de la gâche électrique.



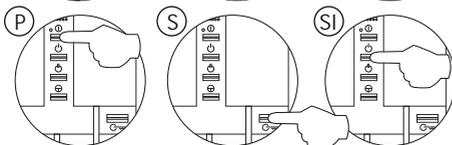
Tout en maintenant le bouton de commande de gâche appuyé, allumer le moniteur.



La plaque de rue émet un signal sonore et l'image apparaît sur le moniteur, indiquant que ce dernier peut être programmé. Relâcher le bouton de commande de gâche et décrocher le combiné pour établir communication.

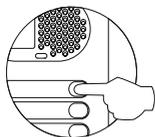


Presser le poussoir de la plaque correspondant au moniteur devant recevoir l'appel.
La plaque émet un signal sonore et l'indicateur lumineux du moniteur clignote.



Pour programmer le moniteur comme *Principale*, presser le bouton d'allumage.
Pour le programmer comme *Secondaire*, presser le bouton de commande de gâche.
Pour le programmer comme *Secondaire avec intercommunication*, presser le bouton .

Chaque habitation doit avoir un seul poste principale. Si d'autres moniteurs ou postes sont installés en parallèle, ils doivent être configurés comme secondaires.



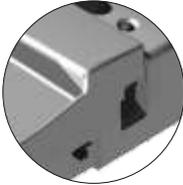
Effectuer un appel pour vérifier que le moniteur est bien programmé.
Programmer les autres moniteurs de la même manière.

Finaliser la programmation en replaçant le micro-interrupteur de programmation en position OFF. En cas d'oubli la plaque émettra régulièrement un signal indiquant que le portier se trouve toujours en programmation.

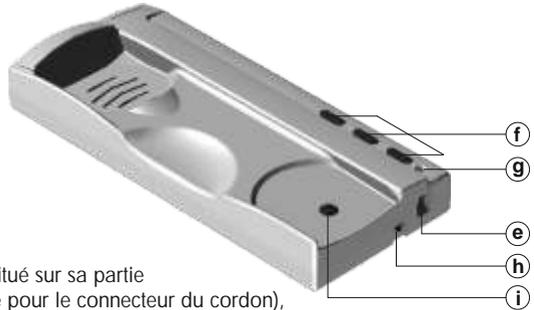
Description du poste d'appel T-940 Plus.



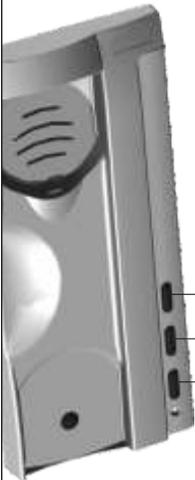
- a. Combiné.
- b. Grille HP.
- c. Micro.
- d. Système d'accrochage du combiné.
- e. Prise pour connecteurs du cordon.
- f. Pousoirs-fonction.
- g. Indicateur lumineux de marche.
- h. Réglage de volume d'appel.
- i. Touche de fin communication.



Le poste dispose d'un commutateur situé sur sa partie inférieure (à la gauche de la prise pour le connecteur du cordon), qui permet de régler le volume d'appel (3 niveaux de volume: maximum, moyen et minimum).



Pousoirs-fonction.



- a. Pousoir allumage-extinction (ON-OFF) du poste. Après chaque réinitialisation du poste et durant les 45 secondes suivantes, aucune opération ne pourra être réalisée à l'exception de la réception d'appel.
- b. Avec le combiné décroché, permet l'intercommunication. Cette fonction est décrite en page 65.
- c. Avec le combiné raccroché, permet de réaliser un appel panique aux centrales de conciergerie configurées pour recevoir ce type d'appel. Avec le combiné décroché, permet de réaliser un appel normal vers la centrale principale. Durant le processus de réception d'appel ou une communication, permet de commander la gâche électrique.

Description du bornier de connexion.

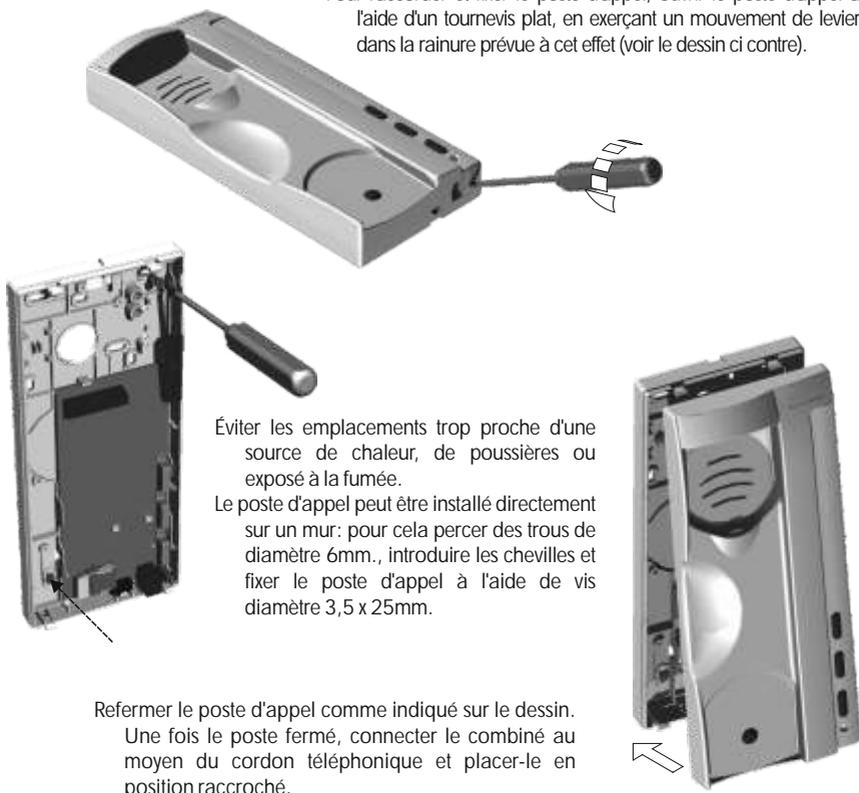
+	-	A	D	INT	SA	HZ-
---	---	---	---	-----	----	-----

+ , - : positif, négatif.
 A , D : communication audio, digital.
 INT : intercommunication.
 SA : sortie sonnerie auxiliaire.
 HZ- : entrée pour poussoir de porte palier.

INSTALLATION DU POSTE D'APPEL

Fixer le parlophone.

Pour raccorder et fixer le poste d'appel, ouvrir le poste d'appel à l'aide d'un tournevis plat, en exerçant un mouvement de levier dans la rainure prévue à cet effet (voir le dessin ci contre).

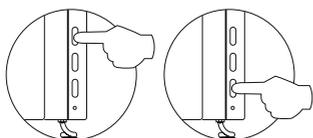
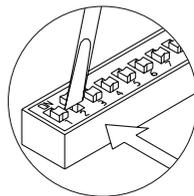


P

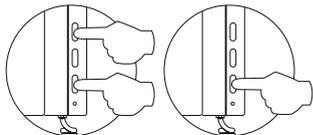
rogrammation des postes d'appel T-940 Plus.

Localiser les micro-interrupteurs de configuration SW2 situés sous le couvercle du circuit microprocesseur EL500SE et positionner le switch n° 2 sur ON. La plaque de rue émettra un signal sonore indiquant qu'il se trouve en mode programmation.

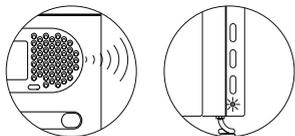
Pour les systèmes avec plusieurs plaques de rue, effectuer cette opération uniquement sur la plaque principale.



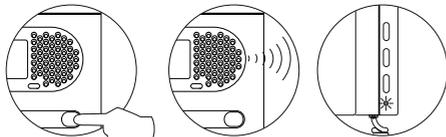
Eteindre le poste à programmer. Une fois le poste éteint, presser le bouton de commande de gâche.



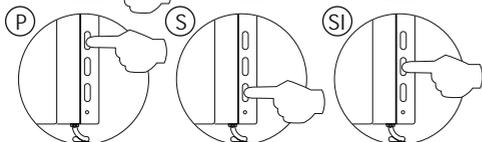
Tout en maintenant le bouton de commande de gâche appuyé, allumer le poste.



La plaque de rue émet un signal sonore et l'indicateur lumineux du poste clignote, indiquant que ce dernier peut être programmé. Relacher le bouton de commande de gâche et décrocher le combiné pour établir communication.



Presser le poussoir de la plaque de rue correspondant au poste devant recevoir l'appel. La plaque émet un signal sonore et l'indicateur lumineux du poste clignote.

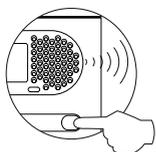


Pour programmer le poste comme *Principale*, presser le bouton d'allumage.

Pour le programmer comme *Secondaire*, presser le bouton de commande de gâche.

Pour le programmer comme *Secondaire avec intercommunication*, presser le 2e bouton.

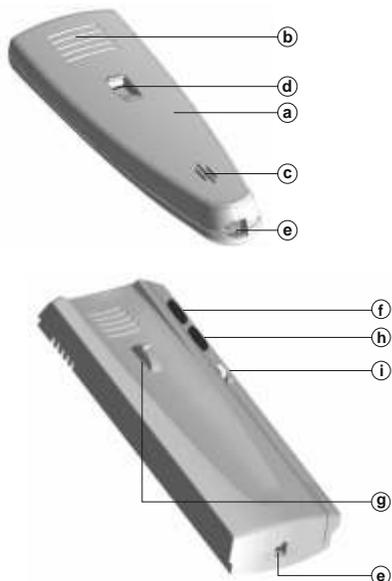
Chaque habitation doit avoir un seul poste principale. Si d'autres moniteurs ou postes sont installés en parallèle, ils doivent être configurés comme secondaires.



Effectuer un appel pour vérifier que le poste est bien programmé. Programmer les autres postes de la même manière.

Finaliser la programmation en replaçant le micro-interrupteur de programmation en position OFF. En cas d'oubli la plaque émettra régulièrement un signal indiquant que le portier se trouve toujours en programmation.

Description du poste d'appel T-740 Plus.



- a. Combiné.
- b. Grille HP.
- c. Micro.
- d. Système d'accrochage du combiné.
- e. Prise pour connecteurs du cordon.
- f. Poussoir d'activation de gâche.
- g. Touche de fin communication.
- h. Poussoir de fonction auxiliaire.
- i. Réglage du volume.

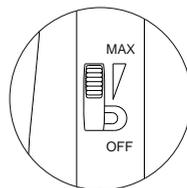
Description du bornier de connexion.

+	-	A	D	AI	-	HZ	SA	+	Int	PA
---	---	---	---	----	---	----	----	---	-----	----

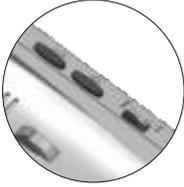
- + , - : Positif, négatif.
- A , D : Communication audio, digital.
- AI : Entrée pour poussoir extérieur gâche.
- HZ : Entrée pour poussoir de porte palier.
- SA : Sortie sonnerie auxiliaire SAV-90.
- INT : Intercommunication.
- PA : Sortie activation relé aux. (18Vcc/0,5A max.)

Réglage de volume.

Le poste d'appel permet el réglage de volume d'appel avec une valeur maximum, moyen et déconnexion, avec le régulateur à 3 niveaux situé sur le frontal droit du poste d'appel.



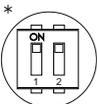
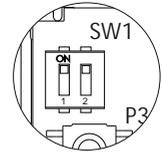
Poussoirs-fonction.



- ☞ Avec le combiné raccroché, permet de réaliser un appel panique aux centrales de conciergerie configurées pour recevoir ce type d'appel. Avec le combiné décroché, permet de réaliser un appel normal vers la centrale principale. Durant le processus de réception d'appel ou une communication, permet de commander la gâche électrique.
- ⏻ Poussoir de fonction auxiliaire, dépendant du configuré en le micro-interrupteurs SW1 réalisera une des fonctions suivantes: Auto-allumage, sortie "PA", appel à la centrale de conciergerie secondaire et intercommunication.

Description des micro-interrupteurs de configuration.

Les micro-interrupteurs de configuration SW1 sont situés sur la partie gauche du circuit et sont accessibles ouvrant le poste d'appel, permettant les fonctions suivantes pour le poussoir de fonction auxiliaire:



* "Auto-allumage": micro-interrupteurs 1 et 2 en ON.

Avec le combiné décroché et à suite presser le poussoir de fonction, permettant d'établir la communication audio avec la plaque qui a activée cette fonction, sans avoir été appelé. Seulement est opérationnel sinon existe une opération en des cours.



"Sortie PA": micro-interrupteurs 1 en ON et 2 en OFF:

Indépendamment de la position du combiné et appuyant le poussoir de fonction, permet d'activer la sortie "PA" du poste d'appel.



"Appel à centrale conciergerie secondaire": micro-interrupteurs 1 en OFF et 2 en ON.

Avec le combiné décroché et à suite presser le poussoir de fonction, permet de réaliser un appel à la centrale de conciergerie configurée comme secondaire.



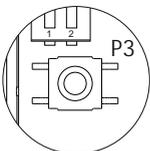
"Intercommunication": micro-interrupteurs 1 et 2 en OFF.

Avec le combiné décroché et à suite presser le poussoir de fonction, permet de réaliser la fonction d'intercommunication entre deux postes de la même habitation.

IMPORTANT : Sélectionner la fonction du poussoir auxiliaire avant de programmer le poste.

* Valeur de fabriquer

Description du poussoir de programmation.



Le poussoir de programmation P3 est situé sur la partie gauche du circuit et sont accessibles ouvrant le poste d'appel. Permet au poste entrer en mode de programmation avec la plaque (voir procès de programmation page 57).

Fixer le poste d'appel au mur.



Pour raccorder et fixer le poste d'appel, ouvrir le poste d'appel à l'aide d'un tournevis plat, en exerçant un mouvement de levier dans la rainure prévue à cet effet (voir le dessin ci contre).

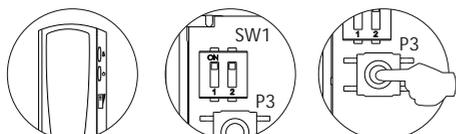
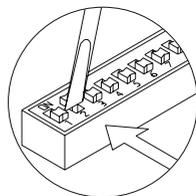
Éviter les emplacements trop proche d'une source de chaleur, de poussières ou exposé à la fumée. Le poste d'appel peut être installé directement sur un mur: Pour le fixer directement au mur, réaliser deux trous de 6mm. Sur les positions à cet effet, en utilisant des chevilles de 6mm et des vis de $\text{Ø}3,5 \times 25\text{mm}$.



Passer les câbles par le trou prévu à cet effet, et les brancher à la réglette selon les schémas d'installation. Refermer le poste d'appel comme indiqué sur le dessin. Une fois le poste fermé, connecter le combiné au moyen du cordon téléphonique et le placer en position raccroché.

P

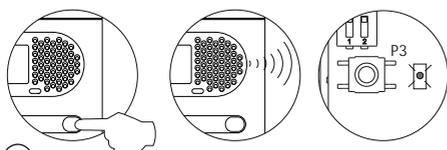
rogrammation des postes d'appel T-740 Plus.
Localiser les micro-interrupteurs de configuration SW2 situés sous le couvercle du circuit microprocesseur EL500SE et positionner le switch n° 2 sur ON. La plaque de rue émettra un signal sonore indiquant qu'il se trouve en mode programmation. Pour les systèmes avec plusieurs plaques de rue, effectuer cette opération uniquement sur la plaque principale.



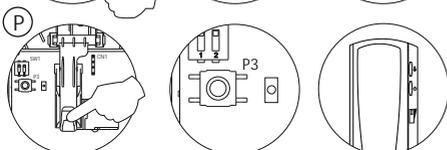
Ouvrir le poste à programmer (voir page 56). Sélectionnez dans le micro-interrupteur SW1 le mode fonction pour le poussoir de fonction (voir page 55) et ensuite presser le poussoir de programmation P3.



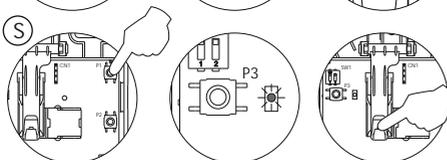
la plaque et le combiné mettront des signaux sonores (le led du poste s'illumine fixe), en pouvant établir communication d'audio avec la plaque.



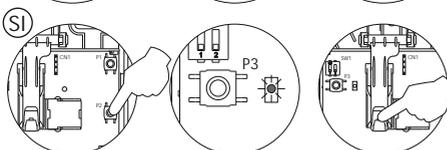
Presser le poussoir de la plaque de rue correspondant au poste devant recevoir l'appel. La plaque émet un signal sonore et (le led du poste clignote lent).



Pour programmer le poste comme *Principale*, presser la touche de fin communication (le led s'éteint). Refermer le poste d'appel.

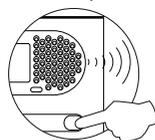


Pour programmer le poste comme *Secondaire*, presser le poussoir de commande de gâche (le led du poste clignote rapide), ensuite presser la touche de fin communication (le led s'éteint). Refermer le poste d'appel.



Pour programmer le poste comme *Secondaire + Intercomm.*, presser le poussoir de fonction (le led du poste clignote rapide), ensuite presser la touche de fin communication (le led s'éteint). Refermer le poste d'appel.

Chaque habitation doit avoir un seul poste principale. Si d'autres moniteurs ou postes sont installés en parallèle, ils doivent être configurés comme secondaires.



Effectuer un appel pour vérifier que le poste est bien programmé. Programmer les autres postes de la même manière.

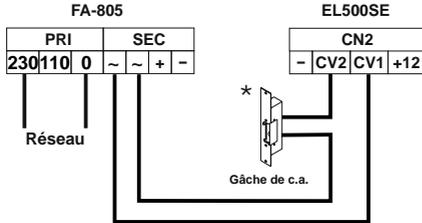
Finaliser la programmation en replaçant le micro-interrupteur de programmation en position OFF. En cas d'oubli la plaque émettra régulièrement un signal indiquant que le portier se trouve toujours en programmation.

C

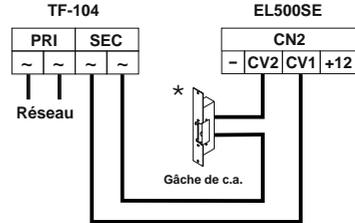
onnexion d'une gâche électrique (courant alternatif).

Si la gâche à connecter à la plaque est de courant alternatif, un transformateur TF-104 ou la sortie de courant alternatif de l'alimentation FA-805 et connecter la gâche selon le schéma adjoint.

FA-805 avec gâche de c.a



TF-104 avec gâche de c.a



* Note: Si la gâche électrique de courant alternatif a un courant supérieur à 0,8A utiliser le mode d'installation avec le transformateur TF-104 (jusqu'à une courant maximum de 1,5 A).

T

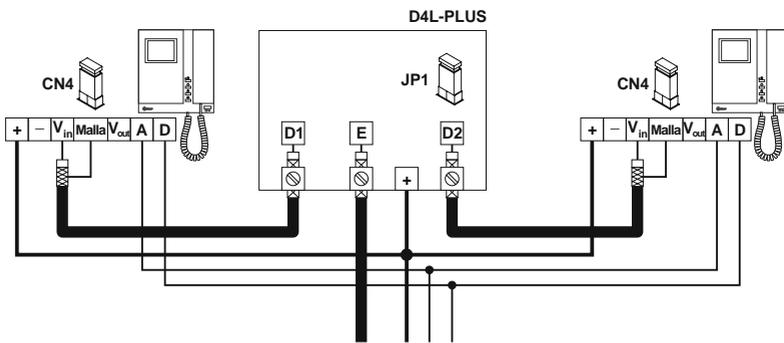
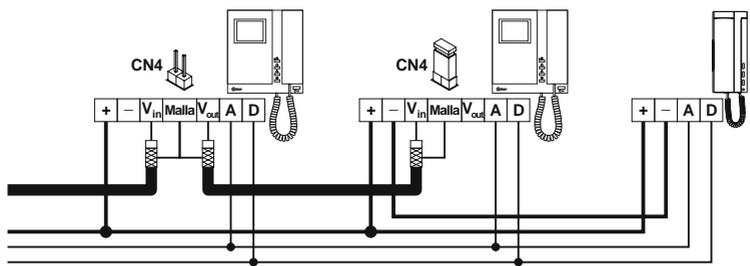
ables des sections.

TABLE DES SECTIONS	Sections jusqu'à			
	50m.		150m.	
Borne	50m.		150m.	
+ , - , CV1 , CV2	1,00mm ²	2,50mm ²		
A _{in} , A _{out} , A, D	0,25mm ²	0,25mm ²		
V _{in+} , V _{out+}	* RG-59	* RG-59	Coaxial	Sw1-3 Off
V _{in+,}} , V _{out+,}} , V _{p,d} , M _{p,d}	CAT-5	CAT-5	P. Torsadée	Sw1-3 On

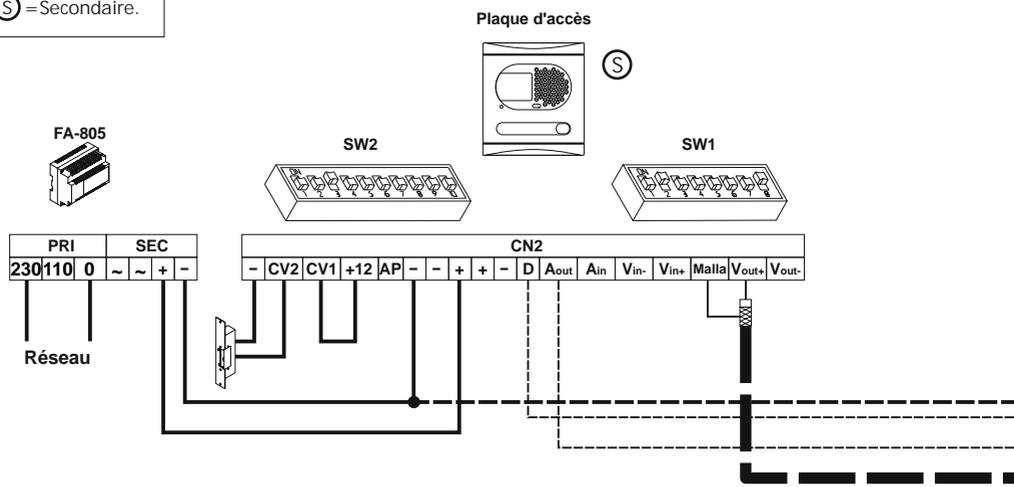
C

aractéristiques câble coaxial RG-59 B/U MIL C-17.

* CARACTÉRISTIQUES ÉLECTRIQUES	VALEURS
Resistance électrique du conducteur à 20°C Intérieur (fil de cuivre). Extérieure (maille)	≤ 158 Ω/Km ≤ 10 Ω/Km
Capacité nominale	≤ 67pf/m
Impédance caractéristique	75 ± 3 Ω
Vitesse de propagation	≥ 66,6 %



- (P) = Principale.
- (S) = Secondaire.



Exemple de connexion en cascade.

Retirer le pontet du connecteur CN4 de tous les moniteurs (page 47) excepté celui en bout de câble coaxial (sortie non utilisée).

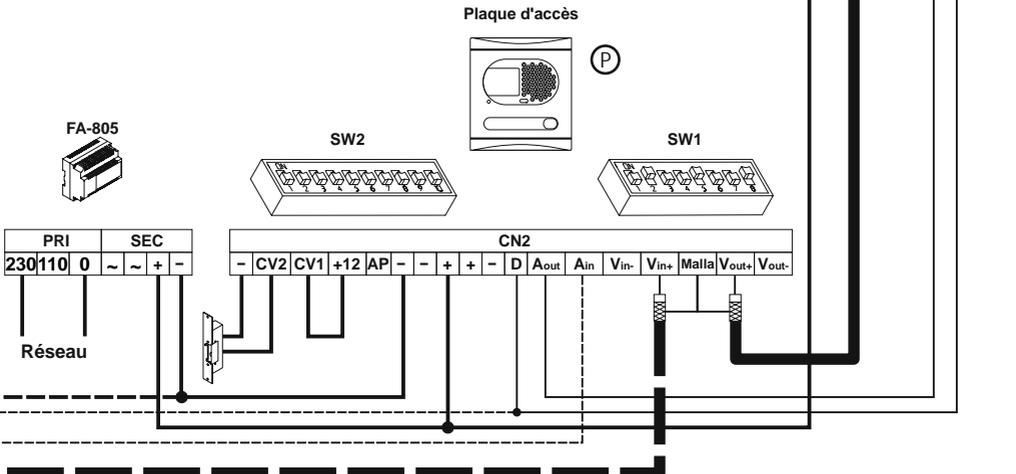
Exemple de connexion par distributeur.

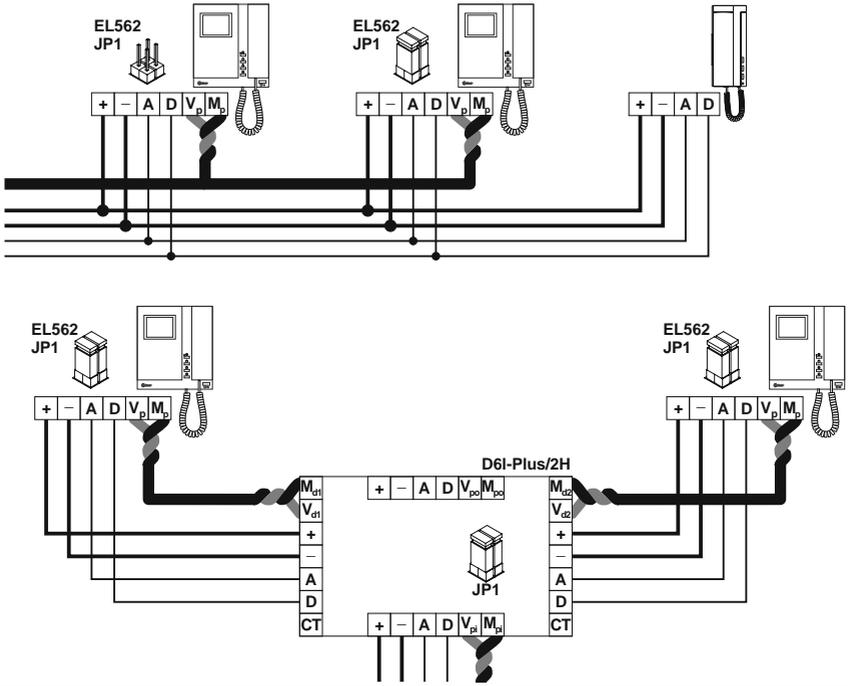
Retirer le pontet de tous les distributeurs et moniteurs (page 47) excepté celui en bout de câble coaxial (sortie non utilisée).

IMPORTANT.

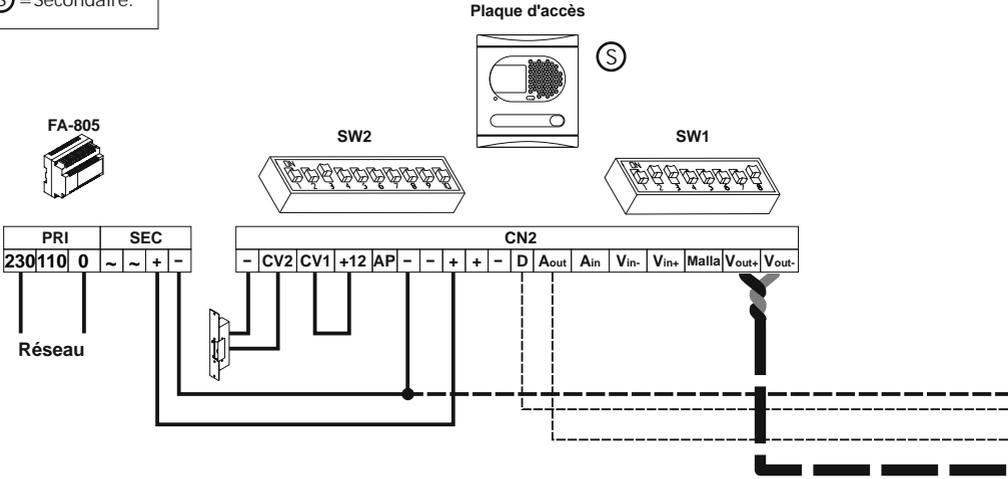
Si l'installation dispose d'une seule plaque, ne pas tenir compte des autres plaques.
Lors d'installations avec plus d'une plaque, connecter les autres comme indiqué.

Une ou plusieurs portes d'accès avec câble coaxial.





- Ⓟ = Principale.
- Ⓢ = Secondaire.

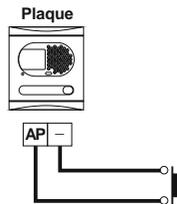


Poussoir extérieur pour ouverture de porte.

Pour ouvrir la porte à n'importe quel moment au moyen d'un poussoir extérieur, installer le poussoir entre les bornes 'AP' et '-' du circuit microprocesseur EL500SE.

Temps d'ouverture de la porte configurable à 3 ou 15 secondes, à travers le micro-interrupteur Sw1-2 (voir page 41).

Cette fonction est spécialement utile pour permettre la sortie du bâtiment sans l'utilisation d'une clef.

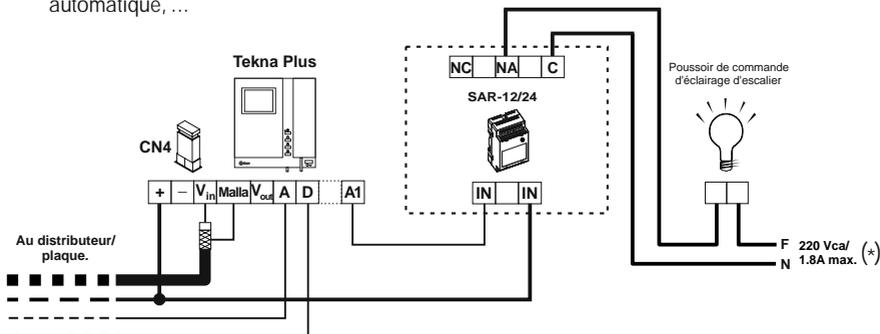


Activation des dispositifs auxiliaires avec les moniteurs Tekna Plus.

L'activation de dispositifs auxiliaires requiert l'utilisation d'une unité relais SAR-12/24. Si le dispositif doit être activé à partir de tous les moniteurs Tekna Plus, câbler toutes les bornes A1 entre elles. Si au contraire, chaque moniteur ou groupe de moniteurs a son propre dispositif auxiliaire, utiliser un relais SAR-12/24 pour chacun d'eux, sans relier les bornes A1 des différents groupes de moniteurs.

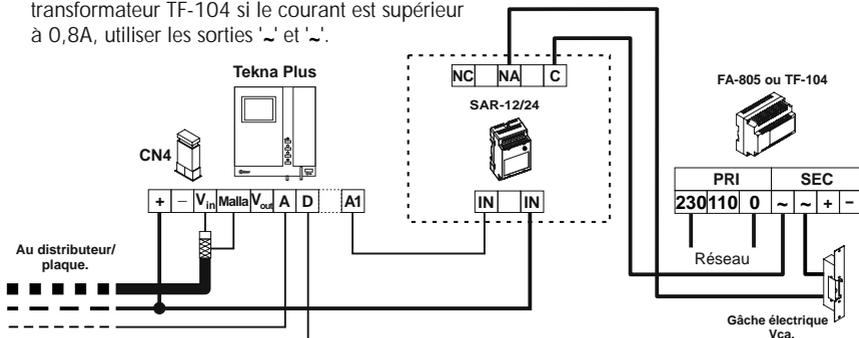
Ce dispositif auxiliaire sera activé en pressant le bouton ϕ du moniteur, à tout moment et cela, indépendamment de la position dans laquelle se trouve le combiné.

Les applications les plus usuelles sont l'éclairage de l'escalier, la commande d'un portail automatique, ...



(*) Le neutre d'alimentation de l'éclairage d'escalier est sérié à travers les contacts du relais SAR-12/24, le courant maximum permet pour l'éclairage d'escalier: 1.8A.

Pour l'activation d'une seconde gâche électrique, un alimentation FA-805 sera nécessaire ou un transformateur TF-104 si le courant est supérieur à 0,8A, utiliser les sorties '~' et '-'.



A ctivation d'une seconde caméra.

L'activation d'une seconde caméra requiert l'utilisation d'une unité relais SAR-12/24 et d'une modification à l'intérieur du moniteur, comme indiqué à la page 46. Cette fonction rendra impossible la fonction d'intercommunication. Si toutefois cette fonction est nécessaire, utiliser la borne A1 pour activer la seconde caméra.

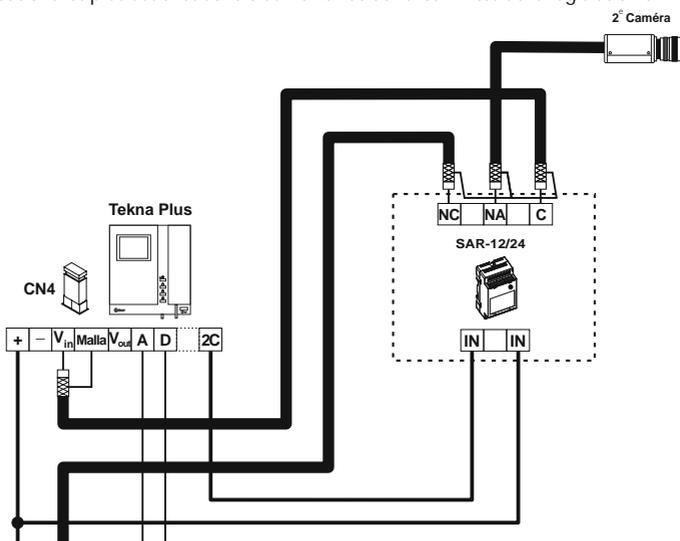
Pour activer cette fonction, presser le bouton ϕ du moniteur à n'importe quel moment et indépendamment de la position dans laquelle se trouve le combiné.

Si la caméra doit être activée à partir de tous les moniteurs, câbler toutes les bornes 2C entre elles.

Si au contraire, chaque moniteur ou groupe de moniteurs a sa propre caméra, utiliser un relais SAR-12/24 pour chacun d'eux, sans relier les bornes 2C des différents groupes.

Cette fonction peut être utilisée pour d'autres équipements de la même façon que décrite dans le chapitre d'activation des dispositifs auxiliaires, utilisant la borne 2C.

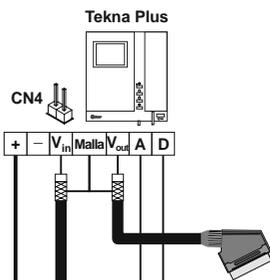
Les applications les plus usuelles sont la surveillance dans les limites de la législation en vigueur.



C onnexion à un téléviseur ou à un magnétoscope.

Si le téléviseur ou le magnétoscope dispose d'une entrée SCART, il est possible de visualiser l'image de la personne qui appelle sur l'écran de le téléviseur via le canal auxiliaire.

Retirer le pontet de fin de ligne du connecteur CN4, situé sur la partie arrière du moniteur. Connecter le câble coaxial aux bornes 17 (masse) et 20 (signal) du connecteur SCART.



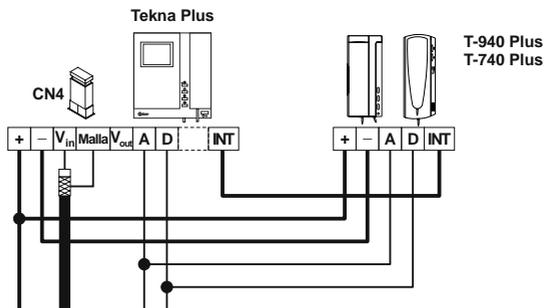
Intercommunication entre deux postes de la même habitation.

Les moniteurs Tekna Plus et les postes (*) T-740 Plus et T-940 Plus incluent, de série, l'intercommunication entre deux postes de la même habitation. Pour pouvoir utiliser cette fonction, il est nécessaire que:

- Un des postes soit configuré comme principale et l'autre comme secondaire avec la fonction d'intercommunication, comme indiqué en pages 50, 53 et 57. En cas d'intercommunication entre un moniteur et un poste d'appel, il est recommandé de configurer le moniteur comme principale.
- La borne INT de chacun des deux postes doivent être reliées entre-elles (voir schéma).

Pour effectuer une intercommunication, décrocher le combiné et presser le bouton d'intercommunication; un signal sonore dans le combiné confirmera l'appel ou la communication de l'autre poste avec la plaque. Pour établir la communication, décrocher le combiné du poste appelé. Si durant le processus d'intercommunication, un appel de la plaque est reçu, un signal sonore sera entendu dans le combiné du poste principale et l'image apparaîtra; pour établir la communication avec la plaque, presser le bouton d'intercommunication du poste configuré comme principale, ou presser le bouton de commande de gâche pour ouvrir la porte.

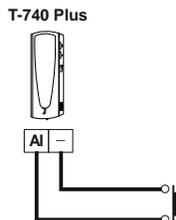
Les types de sonnerie sont différents en fonction de l'endroit où l'appel a été effectué, ce qui permet à l'utilisateur de distinguer la provenance de l'appel.



* IMPORTANT: Le poste T-740 Plus doit être configuré avec le micro-interrupteur SW1 dans le mode de fonction 'intercommunication' (voir page 55).

Connexion poussoir extérieur gâche au poste d'appel T-740Plus.

Permet d'ouvrir la porte durant le processus de réception d'appel ou une communication au moyen d'un poussoir externe, placer le poussoir entre les bornes 'Al' et '-' du poste d'appel.



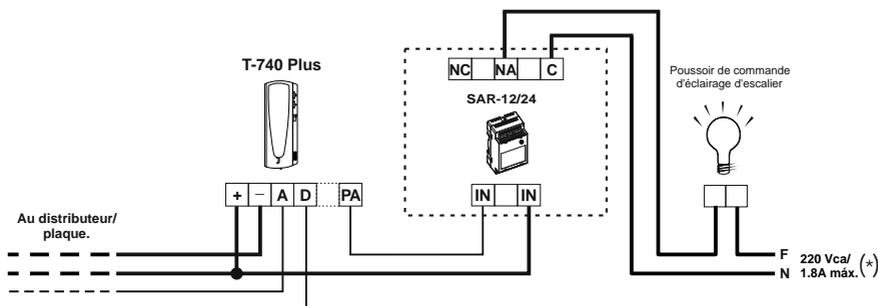
Activation des dispositifs auxiliaires avec les postes d'appel T-740Plus.

En premier lieu le poste d'appel T-740Plus doit être configuré avec le micro-interrupteur SW1 dans le mode de fonction 'sortie PA' (voir page 55).

La activation de dispositifs auxiliaires requiert l'utilisation d'une unité relais SAR-12/24. Si le dispositif doit être activé à partir de tous les postes d'appel T-740Plus, câbler toutes les bornes 'PA' entre elles. Si au contraire, chaque poste a son propre dispositif auxiliaire, utiliser un relais SAR-12/24 pour chacun d'eux, sans relier les bornes 'PA' des différents postes.

Ce dispositif auxiliaire sera activé en pressant le bouton  du poste, à tout moment et cela, indépendamment de la position dans laquelle se trouve le combiné.

Les applications les plus usuelles sont l'éclairage de l'escalier, la commande d'un portail automatique, ...

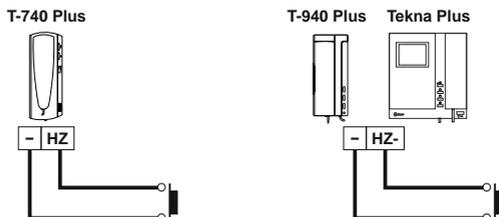


(*) Le neutre d'alimentation de l'éclairage d'escalier est sérié à travers les contacts du relais SAR-12/24, le courant maximum permet pour l'éclairage d'escalier: 1.8A.

Fonction appel palier.

Les moniteurs Tekna Plus et les postes T-740 Plus et T-940 Plus, incluent de série la fonction appel palier. Cette fonction permet d'éviter l'utilisation d'une sonnerie de porte. Installer le poussoir entre les bornes 'HZ-' et 'L-' du moniteur ou du poste.

Les types de sonnerie sont différents en fonction de l'endroit où l'appel a été effectué, ce qui permet à l'utilisateur de distinguer la provenance de l'appel. Si durant un processus de communication avec la plaque, un appel palier est reçu, un signal sonore est perceptible dans le haut-parleur du combiné, avertissant l'utilisateur de la présence d'un visiteur à la porte.



Une façon simple de vérifier si les équipements fonctionnent correctement, est de les déconnecter de l'installation et de les tester directement sur le circuit microprocesseur EL500SE.

Un court-circuit entre les différentes bornes (ou fils) n'endommagera jamais les équipements connectés, à l'exception d'un court-circuit entre les bornes CTO et '-' du moniteur ou du distributeur.

⇨ Rien ne fonctionne.

☞ Vérifier la tension de sortie entre les bornes '-' et '+' de l'alimentation. Celle-ci doit être comprise entre 17,5 et 18,5Vc.c. Si ce n'est pas le cas, déconnecter l'alimentation de l'installation et mesurer la tension. Si celle-ci est correcte, déconnecter l'alimentation du réseau 220/230Vc. a. et vérifier l'installation (possibilité d'un court-circuit).

☞ Vérifier que la borne 'D' ne soit pas en court-circuit avec les bornes '-' ou '+'.

☞ Vérifier que les bornes 'D' et 'A' n'aient pas été inversés dans le câblage.

⇨ Le volume audio n'est pas satisfaisant.

☞ Régler le niveau comme expliqué page 43. En cas d'effet Larsen, réduire le volume jusqu'à disparition de celui-ci. Si l'effet Larsen disparaît seulement lorsque le volume est au minimum, il est possible qu'il y ait un autre problème.

⇨ Effet Larsen persistant.

☞ Vérifier que la borne 'A' ne soit pas en court-circuit avec une autre.

⇨ La commande de gâche ne fonctionne pas.

☞ N'oubliez pas que cette fonction ne peut être activée qu'après un appel ou durant une communication.

☞ Les bornes CV1 et CV2 pour l'ouverture de la porte sont une sortie libre de potentiel et il faut brancher le câblage selon le besoin, 12Vc.c.(page 59 à 62) ou 12Vc.a.(page 58).

☞ Réalisez un court-circuit entre les bornes 'CV1' et 'CV2' du circuit microprocesseur EL500SE: à cet instant, il devrait y avoir 12V (c.c. ou c.a. en fonction du type de gâche installé) entre les bornes de la gâche. Si tel est le cas, vérifiez l'état de la gâche.

⇨ Impossible de programmer le système.

☞ Vérifier que les micro-interrupteurs de configuration SW2 il a le switch n° 2 sur ON (page 42) et que la séquence de programmation soit correcte.

☞ Vérifier que la borne 'D' ne soit pas en court-circuit avec une autre.

⇨ Certains moniteurs (ou postes) ne reçoivent pas l'appel.

☞ Vérifier qu'un et un seul moniteur (ou poste) soit programmé comme principale. Vérifier que le moniteur (ou poste) soit bien programmé et allumé.

A large rectangular area with a dotted grid pattern, intended for writing notes. The grid consists of 25 horizontal rows of small dots, spaced evenly across the page. The entire grid is enclosed within a thin black border.

Este producto es conforme con las disposiciones de las Directivas Europeas aplicables respecto a la Seguridad Eléctrica 2006/95/CEE y la Compatibilidad Electromagnética 2004/108/CEE, así como con la ampliación en la Directiva del Mercado CE 93/68/CEE.

This product meets the essentials requirements of applicable European Directives regarding Electrical Safety 2006/95/CEE, Electromagnetic Compatibility 2004/108/ECC, and as amended for CE Marking 93/68/ECC.



NOTA: El funcionamiento de este equipo está sujeto a las siguientes condiciones:

(1) Este dispositivo no puede provocar interferencias dañinas, y (2) debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluyendo las que pueden provocar un funcionamiento no deseado.

NOTE: Operation is subject to the following conditions:

(1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any received interference, including the ones that may cause undesired operation.



golmar@golmar.es
www.golmar.es



Golmar se reserva el derecho a cualquier modificación sin previo aviso.

Golmar se réserve le droit de toute modification sans préavis.

Golmar reserves the right to make any modifications without prior notice.